Oregon SCIENTIFIC

Marathon Walker
MODEL: PE903
USER MANUAL

EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Marathon Walker (PE903). The PE903 is a 3D sensor type pedometer that can detect steps in any dimension it is carried. It is equipped with clock, 1-day memory, step, distance and calorie counter functions.

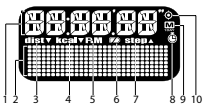
While you go about your daily tasks, the Marathon Walker (PE903) is always by your side monitoring your progress and giving you (sometimes witty) feedback. Set your target and go.

IMPORTANT Do not immerse the pedometer in water.

CONTROL BUTTONS

1. **SET**: Confirm and move to next setting option
2. **DISP** ▶: Toggle between sub modes; increase values
3. ◀ **MODE**: Toggle between main modes; decrease values

LCD



1. Displays mode banners, steps and time
2. Displays number of steps, calorie reading or distance walked
3. **dist▼**: Indicates distance walked is displayed
4. **kcal▼**: Indicates calories burned is displayed
5. **AM**: 12 hour clock
6. ▱: Indicates battery power is low
7. **step▲**: Indicates step counter is on / Indicates steps walked is displayed
8. : Indicates exercise timer is displayed
9. Ⓜ : Indicates you are in Memory Mode / Indicates Memory Mode is on / activated
10. : Indicates distance target is set

GETTING STARTED

ACTIVATE PEDOMETER (FIRST-TIME USE ONLY)

1. Pull plastic strip to remove from unit.
2. Press and hold any key until the screen is activated.
3. The unit will automatically prompt you to set your user profile. Refer to Setting Mode Steps 3-5.

To effectively use the pedometer for calculating calorie burned (based on step count and user body weight) and distance walked (based on step count and length of user's stride), you are advised to set the time and your user data in the Setting Mode.

The unit will automatically set a 10 km target the first time it is switched on or after each battery change.

CARRYING THE PEDOMETER

The PE903 can be carried around the neck or in pockets and handbags by using the adjustable strap provided.

BATTERY REPLACEMENT

The pedometer uses a CR2032 3V battery, which has already been installed.

▱ Indicates battery power is low.

To replace battery:

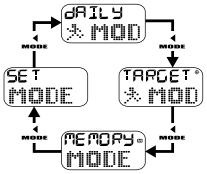
1. Use a small Phillips screwdriver to remove battery compartment lid. Once opened, please keep the screw in a safe place to avoid losing it.
2. Remove the old battery and insert the new one, matching the polarities.
3. Replace the lid by screwing it back into place using a Phillips screwdriver.

NOTE When the battery compartment is opened or battery is replaced, all data in the pedometer will be reset.

IMPORTANT Remember to set the time and your user data after every battery replacement.

OPERATION MODES

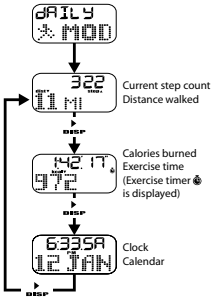
The PE903 has 4 modes of operation. Press ◀ **MODE** to navigate between these modes when banner is displayed.



DAILY MODE

In the Daily Mode, you can:
- view the current step count and distance walked
- calories burned
- calendar / clock

Press **DISP** ▶ to toggle between displays:

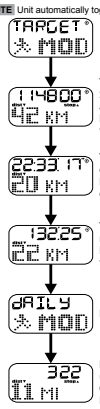


TIP Press ◀ **MODE** to jump to Target Mode.

TARGET MODE

In the Target Mode, you can view:
- the target step and distance
- the completed time and distance (already covered)
- the time and distance remaining to complete set target

NOTE Unit automatically toggles between screen displays.



Target:
Steps you wish to accomplish
Distance you wish to accomplish

Time already completed
Distance already completed

Time you have to reach target
Distance remaining to reach target

Daily Mode banner

Default screen (Daily Mode)
Current step count
Distance walked

TIP Press ◀ **MODE** to jump to Daily Mode default screen.

MEMORY MODE

In the Memory Mode, you can view:
- the step / distance walked on previous day
- accumulated step / distance walked
- accumulated time / calories burned

NOTE Unit automatically toggles between screen displays.

Data from previous day (Ⓜ)
Steps recorded
Distance recorded

Today's record (Ⓜ)
Accumulated steps walked
Accumulated distance walked

Accumulated time
Accumulated calories burned

Daily Mode banner

Default screen (Daily Mode)
Current step count
Distance walked

TIP Press ◀ **MODE** to jump to Daily Mode default screen.

To reset records:

The pedometer is designed to automatically reset when the current step counter reaches 999,999. This will also reset the target. Please set target distance again.

Alternatively, setting a new target distance will also reset the current step counter and return it to 0.

SETTING MODE

In the Setting Mode, you can set :
- Target distance / finish time
- Clock / calendar
- User's weight and measurement unit (kg / lb); stride length and measurement unit (cm / in)

NOTE Once measurement unit has been set in Stride (User profile sub setting), all other units will automatically follow the same format (imperial / metric).

1. Press **SET** to enter the Setting Mode.
2. Press **DISP** ▶ to toggle between sub modes (Target / Time & distance / User profile).
3. Press **SET** to enter individual setting.
4. Press **DISP** ▶ to increase values or ◀ **MODE** to decrease values. You can press and hold these buttons to rapidly change the values.
5. Press **SET** to confirm and move to next setting.

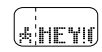
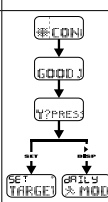
Sub-mode	Item	Setting Options
TARGET	Dist	10/25/42 km (6.21 / 15.5 / 26 mi)
	Finish time	Increments of 1 hour (up to 5 hours) You can only change this when setting target.
TIME & DATE	Hour format	12/24
	Hour	0 - 24
	Minute	0 - 60
	Year	2000 - 2050
	Display Format	D / M or M / D
	Month	Jan - Dec
	Day	1 - 31
USER PROFILE	Stride	Unit in cm / in
		Length
	Weight	Unit in lb / kg
		Weight

NOTE You can press **SET** to skip through settings.

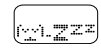
ANIMATIONS

This unique feedback feature motivates you to try harder and reminds you of your set target.

Once target has been set, the following graphics may be displayed:

Every 24 hours		Hey C'mon let's walk
No movement detected after 1 hour		LL-AA-ZZ-YY! C'mon let's move!
Fail to complete target distance within target timeframe		C'mon, try that challenge again
Successfully complete target distance		Congratulations! You're the marathon champ! Good job! Let's go for (25 / 42) km! Y? Press **SET** Press **SET** to Set target Or Press **DISP** ▶ to jump to Daily Mode

Other animations (unrelated to target):

Prior to entering sleep mode (to conserve energy)		
Prior to reset (when no target has been set)		950,000 steps achieved
		System will soon reset, keep on walking!

NOTE To conserve energy, the built-in sleep mode will activate when unit detects no movement. During sleep mode, the LCD screen will be blank. To return to normal mode, press any button or walk a few steps.

SPECIFICATIONS

Real time clock	12 / 24 format with hour / minute
Step measurement range	0 – 99,999 steps
Distance measurement range	0 – 9999.99 km (0 – 621 miles)
User adjustable stride length	28 – 152 cm (11 – 60 inches)
Calorie measurement range	0 – 99,999 kcal
Body weight range	29 – 154 kg (64 – 340 pounds)
Exercise timer range	99 hr 59 min 59 sec
Resolution	0.1°C / 0.2°F
Power	1 x CR2032 3V battery
Operating temperature	-10°C to 40°C (14°F to 104°F)
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)

PRECAUTIONS

To ensure you use your product correctly and safely, read these warnings and the entire user manual before using the product:
- Use a soft, slightly moistened cloth. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents, as these may cause damage. Use lukewarm water and mild soap to clean the device thoroughly after each training session. Never use the product in hot water or store it when wet.
- Do not subject the product to excessive force, shock, dust, temperature changes, or humidity. Never expose the product to direct sunlight for extended periods. Such treatment may result in malfunction.
- Do not tamper with the internal components. Doing so will terminate the product warranty and may cause damage. The main unit contains no user-serviceable parts.
- Do not scratch hard objects against the LCD display as this may cause damage.
- Take precautions when handling all battery types.
- Remove the batteries whenever you are planning to store the product for a long period of time.
- When replacing batteries, use new batteries as specified in this user manual.
- The product is a precision instrument. Never attempt to take this device apart. Contact the retailer or our customer service department if the product requires servicing.
- Do not touch the exposed electronic circuitry, as there is a danger of electric shock.
- Check all major functions if the device has not been used for a long time. Maintain regular internal testing and cleaning of your device. Have your device serviced by an approved service centre annually.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment and not as normal household waste.
- Due to printing limitations, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

NOTE The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

NOTE Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer.

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

If you're in the US and would like to contact our Customer Care department directly, please visit:
www2.oregonscientific.com/service/support.asp

For international inquiries, please visit:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Marathon Walker (Model: PE903) is in compliance with EMC directive 89/336/CE. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

CE RoHS COMPLIANT

Podómetro de maratón
MODELO: PE903

MANUAL DE USUARIO

ES

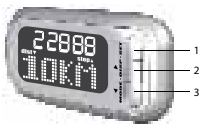
INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir el podómetro de maratón (PE903) de Oregon Scientific™. El PE903 es un podómetro tipo sensor 3D que puede detectar pasos en cualquier dirección y está equipado con reloj, memoria de 1 día, contador de pasos, contador de distancia y contador de calorías.

En cualquier momento del día el podómetro de maratón (PE903) estará siempre con usted controlando su progreso y ofreciéndole información (que puede ser muy útil). Márquese el objetivo y ¡empiece!

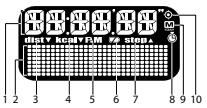
IMPORTANTE No sumerja el podómetro en agua.

BOTONES DE CONTROL



1. **SET**: Confirmar y pasar a la siguiente opción de ajuste
2. **DISP ▶**: Alternar entre submodo; incrementar valores
3. **◀ MODE** : Alternar entre modos principales; reducir valores

LCD



1. Muestra indicadores de modo, pasos y tiempo
2. Muestra el número de pasos, lectura de calorías o distancia recorrida
3. **dist▼** : Indica que se muestra la distancia recorrida
4. **kcal▼** : Indica que se muestran las calorías quemadas
5. **PM** : reloj de 12 horas
6. : Indica que la pila se está acabando
7. **step▲**: Indica que el contador de pasos está activado / Indica que se muestran los pasos dados
8. : Indica que se muestra el temporizador de ejercicio
9. : Indica que se encuentra en Modo de Memoria / Indica que el Modo de Memoria está activado
10. : Indica que se ha determinado la distancia objetivo

CÓMO EMPEZAR

PARA PONER EN MARCHA EL PODÓMETRO (SÓLO LA PRIMERA VEZ QUE SE USA)

1. Retire la tira de plástico de la unidad.
2. Pulse cualquier tecla y manténgala pulsada hasta que se active la pantalla.
3. La unidad le pedirá automáticamente que cree su perfil de usuario. Consulte los pasos 3-5 de la sección de Modo de Configuración.

Para utilizar con efectividad el reloj para calcular el número de calorías quemadas (basado en el recuento de pasos y el peso del usuario) y la distancia recorrida (basada en el recuento de pasos y la longitud de zancada), le recomendamos configurar la hora y sus datos personales en el modo de Configuración.

La unidad marcará automáticamente un objetivo de 10 km la primera vez que la ponga en marcha o después de cada cambio de pilas.

CÓMO LLEVAR EL PODÓMETRO

Puede llevar el PE903 en la cintura, en el cuello o en un bolsillo o bolsa utilizando la cinta ajustable suministrada.

CÓMO REEMPLAZAR LAS PILAS

El podómetro funciona con 1 pila CR2032 de 3V que ya lleva instalada.

Indica que la pila se está acabando.

Cómo cambiar la pila:

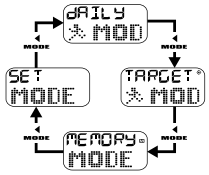
1. Use un destornillador de estrella pequeño para retirar la cubierta del compartimento para pila. Una vez abierto, guarde el tornillo para no perderlo.
2. Retire la pila vieja e introduzca la nueva cuidando de que las polaridades coincidan.
3. Vuelva a colocar la tapa y fíjela con los tornillos.

NOTA Si se abre el compartimento de la pila o se cambia la pila se perderán todos los datos del podómetro.

IMPORTANTE Recuerde configurar la hora y los datos de usuario cada vez que cambie las pilas.

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

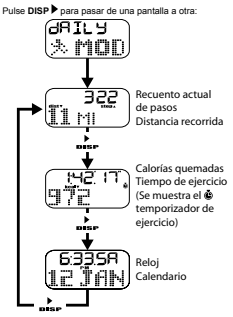
El PE903 tiene 4 modos de funcionamiento. Pulse **◀ MODE** para pasar de un modo a otro cuando se muestre el indicador.



MODO DIARIO

En el Modo Diario puede:
- ver el número de pasos dados y la distancia recorrida hasta el momento
- ver las calorías quemadas
- ver calendario / reloj

Pulse **DISP ▶** para pasar de una pantalla a otra:

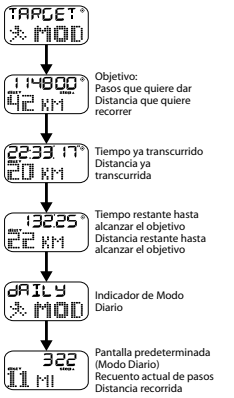


CONSEJO Pulse **◀ MODE** para acceder al Modo Objetivo.

MODO OBJETIVO

En el Modo Objetivo puede ver:
- los pasos y distancia objetivo
- el tiempo transcurrido y la distancia cubierta
- estimacion del tiempo y la distancia restante hasta cumplir el objetivo

NOTA La unidad alterna automáticamente entre pantallas.

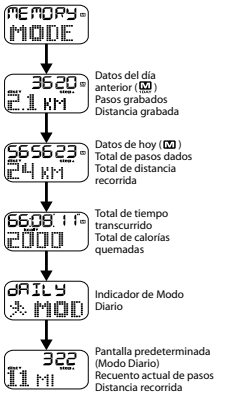


CONSEJO Pulse **◀ MODE** para acceder a la pantalla predeterminada de Modo Diario.

MODO MEMORIA

En el Modo Memoria puede ver:
- los pasos dados / la distancia recorrida el día anterior
- total de pasos dados / distancia acumulada
- total de tiempo transcurrido / calorías quemadas

NOTA La unidad alterna automáticamente entre pantallas.



CONSEJO Pulse **◀ MODE** para acceder a la pantalla predeterminada de Modo Diario.

Cómo reiniciar registros:
El podómetro ha sido diseñado para reiniciarse automáticamente cuando el recuento de pasos llegue a 999.999. En ese momento también se reiniciará el objetivo. Por favor, vuelva a configurar la distancia.
El recuento de pasos también se reiniciará y volverá a 0 si configura una distancia objetivo nueva.

MODO DE CONFIGURACIÓN

En el Modo de Configuración puede:
- establecer la distancia / hora de finalización objetivo
- reloj / calendario
- peso del usuario y unidad de medición (kg / lb); longitud de zancada y unidad de medición (cm / in)

NOTA En cuanto la unidad de medición se haya determinado en Zancada (elemento del Perfil de usuario), todas las demás unidades seguirán automáticamente el mismo formato (imperial / métrico).

1. Pulse **SET** para acceder al Modo de Configuración.
2. Pulse **DISP ▶** para alternar entre submodos (Objetivo / Tiempo y distancia / Perfil de usuario).
3. Pulse **SET** para acceder a la configuración individual.
4. Pulse **DISP ▶** para incrementar valores o **◀ MODE** para reducirlos. Puede mantener los botones pulsados para configurar rápidamente los valores.
5. Pulse **SET** para confirmar y pasar al siguiente ajuste.

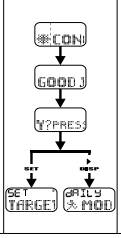
Submodo	Artículo	Opciones de ajuste
OBJETIVO	Dist.	10/25/42 km (6.21 / 15.5 / 26 mi)
	Hora de finalización	Incrementos de 1 hora (hasta 5 horas). Sólo podrá modificarlo al configurar el objetivo.
HORA Y FECHA	Formato de la hora	12/24
	Hora	0 - 24
	Minuto	0 - 60
	Año	2000 - 2050
	Mostrar formato	D / M o M / D
	Mes	Ene - Dic
	Día	1 - 31
PERFIL DE USUARIO	Zancada	Unidad en cm / in
		Longitud
	Peso	Unidad en lb / kg
		Peso

NOTA Puede utilizar **SET** para omitir un ajuste.

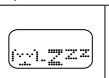
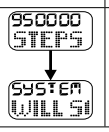
ANIMACIONES

Esta función de feedback única le motiva a esforzarse más y le recuerda el objetivo que se ha fijado.

En cuanto el objetivo se ha marcado, se pueden mostrar los gráficos siguientes:

Cada 24 horas		Anda, vamos a andar un poco
No se detecta movimiento transcurrida 1 hora		¡Muévete, vamos!
No se ha logrado recorrer la distancia objetivo en el plazo de tiempo objetivo		Vamos, inténtalo de nuevo
Se ha recorrido con éxito la distancia objetivo		¡Felicidades! ¡Eres el campeón de la maratón! ¡Bien hecho! ¡Ahora a por (25 / 42) km! Y? Pulse **SET** Pulse **SET** para configurar objetivo O bien Pulse **DISP ▶** para acceder al Modo Diario

Otras animaciones (no relacionadas con el objetivo):

Antes de entrar al modo de temporizador de desconexión (para ahorrar energía)		
Antes de reiniciar (si no se ha fijado objetivo)		Ha llegado a la marca de 950.000 pasos El sistema se reiniciará pronto, ¡siga caminando!

NOTA Para ahorrar energía, el modo de temporizador de desconexión incorporado se activará cuando la unidad no detecte movimiento. En modo de temporizador de desconexión la pantalla LCD estará apagada. Para volver al modo normal, pulse cualquier botón o dé unos cuantos pasos.

FICHA TÉCNICA

Reloj con hora real	Formato de 12 ó 24 horas, con hora y minuto
Gama de recuento de pasos	0 a 99.999 pasos
Gama de cálculo de distancia	0 – 9.999,99 km (0 – 621 millas)
Longitud de zancada a configurar por el usuario	28 – 152 cm (11 – 60 pulgadas)
Gama de cálculo de calorías	0 – 99.999 kcal
Gama de peso corporal	29 – 154 kg (64 – 340 libras)
Gama de temporizador de ejercicio	99 h 59 min 59 seg
Resolución	0,1 °C / -0,2 °F
Alimentación	Funciona con 1 x pila CR2032 de 3V
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)

PRECAUCIÓN

- No exponga el producto a demasiada presion, golpes, polvo, cambios bruscos de temperatura o humedad.
- No cubra los orificios de ventilación con objetos como papeles, telas, etc.
- No sumerja el dispositivo en agua. Si se vertiera líquido en la unidad, límpiela con un paño suave y sin electricidad estática.
- No limpie la unidad con materiales abrasivos o corrosivos.
- No manipule los componentes internos. De hacerlo se invalidaría la garantía.
- Use siempre pilas nuevas. No mezcle pilas viejas con pilas nuevas.
- Las imágenes de esta guía para el usuario puede ser distintas al producto en sí.
- Cuando se deshaga de este producto, asegúrese de que no vaya a parar a la basura general, sino separadamente para que pueda ser reciclado.
- La colocación de este producto encima de ciertos tipos de madera puede provocar daños a sus acabados. Oregon Scientific no se responsabilizará de dichos daños. Consulte las instrucciones de cuidado del fabricante para obtener más información.
- Los contenidos de este manual no pueden reproducirse sin permiso del fabricante.
- No tire las pilas gastadas con la basura normal. Es necesario desecharlas a parte para que puedan ser recicladas.
- Tenga en cuenta que algunas unidades disponen de una cinta de seguridad para las pilas. Retire la cinta de compartimento para pilas antes de usarlo por primera vez.

NOTA La ficha técnica de este producto y los contenidos de este manual de usuario pueden cambiarse sin previo aviso.

NOTA No todas las funciones y accesorios estarán disponibles en todos los países.Sírvase ponerse en contacto con su distribuidor local si desea más información.

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific. Si está en EE.UU y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Si está en España y quiere contactar directamente con nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor visite www.oregonscientific.es o llame al 902 338 368. Para consultas internacionales, por favor visite www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EU - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, Oregon Scientific declara que el Podómetro de maratón (Modelo: PE903) cumple con la Directiva 89/336/CE del EMC. Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

Marathon-Pedometer
MODELL: PE903

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Marathon-Pedometer (PE903) von Oregon Scientific™ entschieden haben. Der PE903 ist ein Schrittzähler des 3D-Sensortyps, der Schritte in allen Dimensionen erfassen kann. Er ist mit Uhr, 1-Tages-Speicher, Schrittzähler, Distanzmessung und Kalorienzählung ausgestattet.

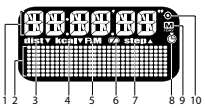
Wenn Sie Ihre täglichen Aufgaben erledigen, ist der Marathon-Pedometer (PE903) stets an Ihrer Seite, er überwacht Ihren Fortschritt und liefert Ihnen ein Feedback (manchmal in origineller Form). Stellen Sie einfach Ihr Ziel ein und gehen Sie los.

WICHTIG Tauchen Sie den Pedometer niemals unter Wasser.

BEDIENTASTEN

1. **SET**: Einstellungsoption bestätigen und zur nächsten übergehen
2. **DISP ▶**: Zwischen Submodi umschalten; Werte erhöhen
3. **◀ MODE** : Zwischen Hauptmodi umschalten; Werte verringern

LCD-ANZEIGE



1. Zeigt Modusbanner, Schritte und Uhrzeit an
2. Zeigt Schrittanzahl, Kalorienmessung oder zurückgelegte Distanz an
3. **dist▼ : Die zurückgelegte Distanz wird angezeigt**
4. **kcal▼ : Der Kalorienverbrauch wird angezeigt**
5. **AM** : 12-Stunden-Uhr
6. : Gibt an, dass die Ladung der Batterie niedrig ist
7. **step▲ : Gibt an, dass der Schrittzähler aktiviert ist /** dass die zurückgelegten Schritte angezeigt werden
8. : Der Trainingstimer wird angezeigt
9. : Gibt an, dass Sie sich im Speichermodus befinden / dass der Speichermodus aktiviert ist
10. : Distanzziel ist eingestellt

ERSTE SCHRITTE

PEDOMETER AKTIVIEREN (NUR BEI ERSTMALIGER INBETRIEBNAHME)

1. **Ziehen Sie den Plastikstreifen vom Gerät ab.**
2. **Halten Sie eine beliebige Taste gedrückt, bis der** Bildschirm aktiviert wird.
3. Das Gerät fordert Sie automatisch auf, Ihr Benutzerprofil einzurichten. Die diesbezüglichen Hinweise finden Sie unter Schritt 3-5 im Einstellungsmodus.

Um den Pedometer zur Berechnung des Kalorienverbrauchs (auf der Grundlage der Schrittzahl und des Körpergewichts des Benutzers) und der zurückgelegten Distanz (auf der Grundlage der Schrittzahl und Schrittlänge des Benutzers) wirksam zu nutzen, wird empfohlen, die Uhrzeit und Ihre Benutzerdaten im Einstellungsmodus einzurichten.

Das Gerät setzt automatisch ein Ziel von 10 km fest, wenn Sie es das erste Mal einschalten bzw. nach jedem Batteriewechsel.

TRAGEN DES PEDOMETERS

Der PE903 kann mit dem mitgelieferten, verstellbaren Gurt um den Hals oder in Jacken- und Handtaschen getragen werden.

BATTERIEWECHSEL

Der Pedometer benötigt eine Batterie des Typs CR2032, 3V, die bereits im Gerät installiert ist.

gibt an, dass die Ladung der Batterie niedrig ist.

So wechseln Sie die Batterie:

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel mit einem kleinen Kreuzschraubenzieher. Bewahren Sie die Schraube nach Öffnung an einem sicheren Ort auf, damit sie nicht verloren geht.
2. Entfernen Sie die alte Batterie, setzen Sie die neue ein und achten Sie auf die Übereinstimmung der Polaritäten.
3. Bringen Sie den Deckel mit dem Kreuzschraubenzieher wieder an.

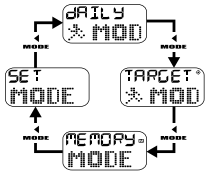
HINWEIS Wenn das Batteriefach geöffnet oder die Batterie ersetzt wird, werden alle Daten im Pedometer zurückgesetzt.

WICHTIG Denken Sie daran, die Uhrzeit und Ihre Benutzerdaten nach jedem Batteriewechsel einzurichten.

BETRIEBSMODI

Der PE903 verfügt über 4 Betriebsmodi.

Drücken Sie auf **◀ MODE**, um zwischen diesen Modi zu navigieren, bei denen ein Banner angezeigt wird.

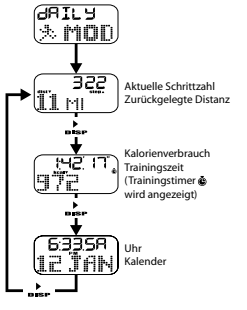


TÄGLICHER MODUS

Im täglichen Modus (Daily Mode) können Sie Folgendes anzeigen:

- die aktuelle Schrittzahl und die zurückgelegte Distanz
- den Kalorienverbrauch
- den Kalender / die Uhr

Drücken Sie auf **DISP ▶**, um zwischen diesen Anzeigearten zu wechseln:



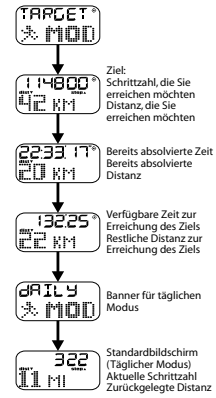
TIPP Drücken Sie auf **◀ MODE**, um zum Zielmodus zu springen.

ZIELMODUS

Im Zielmodus (Target Mode) können Sie Folgendes anzeigen:

- den Zielwert für Schritte und Distanz
- die absolvierte Zeit und Distanz (bereits behandelt)
- die restliche Zeit und Distanz zur Absolvierung des eingestellten Ziels

HINWEIS Das Gerät schaltet automatisch zwischen den Bildschirmanzeigen um.



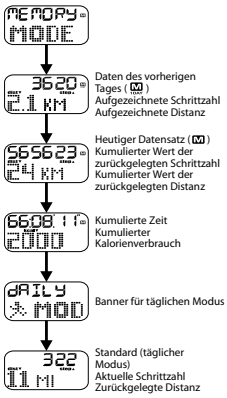
TIPP Drücken Sie auf **◀ MODE**, um zum Standardbildschirm des täglichen Modus zu springen.

SPEICHERMODUS

Im Speichermodus (Memory Mode) können Sie Folgendes anzeigen:

- die zurückgelegte Schrittzahl / Distanz des vorherigen Tages
- den kumulierten Wert der zurückgelegten Schrittzahl / Distanz
- den kumulierten Wert der Zeit / des Kalorienverbrauchs

HINWEIS Das Gerät schaltet automatisch zwischen den Bildschirmanzeigen um.



TIPP Drücken Sie auf **◀ MODE**, um zum Standardbildschirm des täglichen Modus zu springen.

So setzen Sie die Datensätze zurück:

Der Pedometer wird automatisch zurückgesetzt, wenn der aktuelle Schrittzähler den Wert 999.999 erreicht. Dann wird auch das Ziel zurückgesetzt. Stellen Sie anschließend die Zieldistanz erneut ein.

Andernfalls wird der aktuelle Schrittzähler und der Messwert auch dann auf 0 zurückgesetzt, wenn eine neue Zieldistanz eingestellt wird.

EINSTELLUNGSMODUS

Im Einstellungsmodus können Sie Folgendes einstellen:

- die Zieldistanz / Endzeit
- die Uhr / den Kalender
- das Körpergewicht des Benutzers und die Maßeinheit (kg / Pfd.); die Schrittlänge und Maßeinheit (cm / Zoll)

HINWEIS Wenn die Maßeinheit des Schrittes eingestellt wurde (Nebeneinstellung im Benutzerprofil), werden alle anderen Einheiten automatisch auf dasselbe Format angepasst (britisch / metrisch).

1. Drücken Sie auf **SET**, um den Einstellungsmodus aufzurufen.
2. Drücken Sie auf **DISP ▶**, um zwischen den Submodi umzuschalten (Ziel / Zeit & Distanz / Benutzerprofil).
3. Drücken Sie auf **SET**, um die jeweilige Einstellung aufzurufen.
4. Drücken Sie auf **DISP ▶**, um die Werte zu erhöhen, oder auf **◀ MODE**, um sie zu verringern. Sie können diese Tasten auch gedrückt halten, um die Werte rasch zu ändern.
5. Drücken Sie auf **SET**, um die Einstellung zu bestätigen und zur nächsten überzugehen.

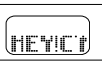
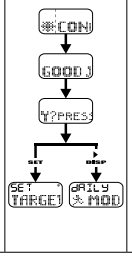
Submodus	Position	Einstellungs-optionen
ZIEL	Distanz	10/25/42 km (6,21 / 15,5 / 26 Meilen)
	Endzeit	Erhöhungen von 1 Stunde (bis zu 5 Stunden) Sie können diesen Wert nur bei Einstellung des Ziels ändern.
ZEIT & DATUM	Stunden-format	12/24
	Stunde	0 - 24
	Minute	0 - 60
	Jahr	2000 - 2050
	Anzeige-format	T / M oder M / T
	Monat	Jan - Dez
	Tag	1 - 31
BENUTZER-PROFIL	Schritt	Einheit in cm / Zoll
		Länge
	Gewicht	Einheit in Pfd. / kg
		Gewicht

HINWEIS Sie können auf **SET** drücken, um rasch durch die Einstellungen zu blättern.

ANIMATIONEN

Diese einzigartige Feedback-Funktion motiviert Sie dazu, sich mehr anzustrengen, und erinnert Sie an Ihr gestecktes Ziel.

Sobald das Ziel eingestellt wurde, können folgende Grafiken angezeigt werden:

Alle 24 Stunden		Komm schon, lass uns laufen gehen!
Nach 1 Stunde keine Bewegung erfasst		LL-AA-ZZ-YY! Vorwärts, beweg dich!
Zieldistanz wurde nicht innerhalb des vorgegebenen Zeitrahmens absolviert		Komm schon, versuch´s nochmal!
Zieldistanz wurde erfolgreich absolviert		Gratuliere! Du bist der Marathon-Champion! Gut gemacht! Lass uns (25 / 42) km versuchen! Drücken Sie **SET** Drücken Sie **SET**, um das Ziel einzustellen Oder Drücken Sie **DISP ▶**, um zum täglicher Modus zu springen

Andere Animationen (nicht mit Ziel verbunden):

Vor Aktivierung des Ruhemodus (um Energie zu sparen)		
Vor Zurücksetzung (wenn kein Ziel eingestellt wurde)		950.000 Schritte erreicht System wird bald zurückgesetzt, laufen Sie weiter!

HINWEIS Um Energie zu sparen, wird der integrierte Ruhemodus aktiviert, wenn das Gerät keine Bewegung erfasst. Während des Ruhemodus bleibt der LCD-Bildschirm leer. Um zum normalen Modus zurückzukehren, drücken Sie eine beliebige Taste oder gehen Sie einige Schritte.

TECHNISCHE DATEN

Echtzeituhr	12- / 24-Stundenformat mit Stunde / Minute
Messbereich für Schritt	0 – 99.999 Schritte
Messbereich für Distanz	0 – 9999,99 km (0 – 621 Meilen)
Vom Benutzer einstellbare Schrittlänge	28 – 152 cm (11 – 60 Zoll)
Messbereich für Kalorien	0 – 99.999 kcal
Bereich für Körpergewicht	29 – 154 kg (64 – 340 Pfund)
Bereich für Trainingstimer	99 Std. 59 Min. 59 Sek.
Auflösung	0,1 °C / 0,2 °F
Stromversorgung	1 Batterie CR2032, 3V
Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C (14 °F bis 104 °F)
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Gewalteinwirkung und keinen Stößen aus, und halten Sie es von übermäßigem Staub, Hitze oder Feuchtigkeit fern.
- Sie dürfen die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen abdecken, wie z.B. Zeitungen, Vorhänge, usw.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser. Falls Sie eine Flüssigkeit über das Gerät verschütten, trocknen Sie es sofort mit einem weichen, faserfreien Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät keinesfalls mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Machen Sie sich nicht an den internen Komponenten des Geräts zu schaffen, da dies zu einem Verlust der Garantie führen kann.
- Verwenden Sie nur neue Batterien. Verwenden Sie keinesfalls neue und alte Batterien gemeinsam.
- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen können sich vom Original unterscheiden.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll, sondern ausschließlich in den dafür vorgesehenen, kommunalen Sammelstellen, die Sie bei Ihrer Gemeinde erfragen können.
- Wenn dieses Produkt auf bestimmte Holzflächen gestellt wird, kann die Oberfläche beschädigt werden. Oregon Scientific ist nicht haftbar für solche Beschädigungen. Entsprechende Hinweise entnehmen Sie bitte der Pflegeanleitung Ihres Möbelherstellers.
- Der Inhalt dieser Anleitung darf ohne Genehmigung des Herstellers nicht vervielfältigt werden.
- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll ab.
- Bitte beachten Sie, dass manche Geräte mit einem Batterieunterbrechungsstreifen bestückt sind. Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie den Streifen aus dem Batteriefach ziehen.

HINWEIS Die technischen Daten für dieses Produkt und der Inhalt der Bedienungsanleitung können ohne Benachrichtigung geändert werden.

HINWEIS Eigenschaften und Zubehör nicht in allen Ländern verfügbar. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler vor Ort.

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website www.oregonscientific.de und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international.asp

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Oregon Scientific, dass Marathon-Pedometer (Modell: PE903) mit der EMC Richtlinie 89/336/CE übereinstimmt. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

RoHS COMPLIANT

Podomètre Marathon
MODELE : PE903

Manuel de l'utilisateur

FR

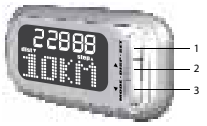
INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le Podomètre Marathon (PE903) de Oregon Scientific™. Le modèle PE903 est un podomètre capteur 3D à même de détecter les pas n'importe où vous le transportez. Il est équipé d'une horloge, d'une fonction mémoire de 1 jour, d'un compteur de pas, de distance et de calories.

Alors que vous vaquez à vos occupations, le Pédomètre Marathon (PE903) est à vos côtés, contrôlant vos progrès et vous donnant un feed-back. Définissez votre objectif et en route.

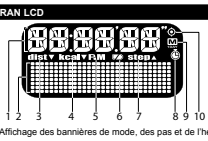
IMPORTANT Ne pas immerger le pédomètre dans l'eau.

BOUTONS DE COMMANDE



1. **SET** : Permet de confirmer et de passer à l'option de réglage suivante
2. **DISP** ▶: Permet d'alterner entre les sous-modes, d'augmenter les valeurs
3. ◀ **MODE** : Permet d'alterner entre les modes principaux, de réduire les valeurs

ECRAN LCD



1. Affichage des bannières de mode, des pas et de l'heure
2. Affiche le nombre de pas, les relevés de calories et la distance parcourue
3. **dist▼** : Indique que la distance parcourue est affichée
4. **kcal▼** : Indique que les calories consommées sont affichées
5. **PM** : Horloge format 12 H
6. : Indique que la pile est faible
7. **step▲** : Indique que le compteur de pas est activé / que le nombre de pas est affiché
8. : Indique que le compteur d'entraînement est affiché
9. : Indique que vous êtes en Mode Mémoire / que le Mode Mémoire est activé
10. : Indique que la distance cible est réglée

AU COMMENCEMENT

METTRE EN MARCHE LE PEDOMETRE (UNIQUEMENT LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION)

1. Tirez sur la languette de plastique pour la retirer de l'appareil.
2. Appuyez et maintenez n'importe quelle touche jusqu'à ce que l'écran s'active.
3. L'appareil vous demandera automatiquement de paramétrer votre profil utilisateur Reportez-vous au Mode Réglages, étapes 3-5.

Afin d'utiliser le pédomètre pour calculer avec précision les calories consommées (sur la base du compteur de pas et du poids de l'utilisateur) et la distance parcourue (sur la base du compteur de pas et de la longueur d'enjambée de l'utilisateur), nous vous conseillons de régler l'heure et les données utilisateurs dans le Mode Réglages.

L'appareil réglera automatiquement une cible de 10 km lors de sa première activation ou immédiatement après avoir changé les piles.

TRANSPORTER LE PEDOMETRE

Vous pouvez porter le pédomètre PE903 autour du cou, dans vos poches ou dans un sac en utilisant la lanière ajustable.

REMPLACER LES PILES

Le pédomètre fonctionne avec une pile au lithium CR2032, 3V, d'ores et déjà installée.
Indique que la pile est faible.

Pour remplacer la pile :

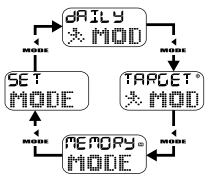
1. Utilisez un petit tournevis pour retirer le couvercle du compartiment des piles. Une fois ouvert, placez les vis dans un endroit où vous êtes certain de les récupérer.
2. Remplacez la pile usagée et insérez la nouvelle en respectant les signes de polarité.
3. Replacez le couvercle en serrant les vis à l'aide du tournevis.

REMARQUE Lorsque le compartiment des piles est ouvert, ou si vous remplacez la pile, toutes les données du podomètre seront réinitialisées.

IMPORTANT Rappelez-vous de régler l'heure et les données utilisateurs après avoir remplacé la pile.

MODES DE FONCTIONNEMENT

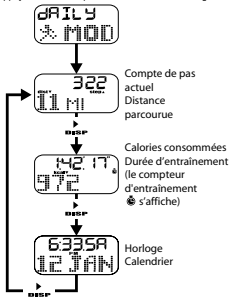
Le modèle PE903 dispose de 4 modes de fonctionnement. Appuyez sur ◀ **MODE** pour naviguer entre ces modes une fois la bannière affichée.



MODE QUOTIDIEN

Dans le Mode Quotidien, vous pouvez :
- visualiser le compte de pas actuel et la distance parcourue
- les calories consommées
- Horloge / Calendrier

Appuyez sur **DISP** ▶ pour alterner entre les affichages :



ASTUCE Appuyez sur ◀ **MODE** pour activer le Mode Cible.

MODE CIBLE

Dans le Mode Cible, vous pouvez :
- visualiser le nombre de pas et la distance cible
- visualiser le temps et la distance achevés (d'ores et déjà effectués)
- visualiser le temps et la distance restante pour achever la distance cible paramétrée

REMARQUE L'appareil alterne automatiquement entre les divers affichages

ASTUCE Appuyez sur ◀ **MODE** pour passer à l'écran par défaut du Mode Quotidien.

MODE MEMOIRE

Dans le Mode Mémoire, vous pouvez visualiser :
- les relevés de nombre de pas / distance parcourue le jour précédent
- Les pas cumulés / la distance parcourue
- Le temps cumulé / les calories consommés

REMARQUE L'appareil alterne automatiquement entre les divers affichages.

ASTUCE Appuyez sur ◀ **MODE** pour passer à l'écran par défaut du Mode Quotidien.

Pour réinitialiser les relevés :
Le podomètre est conçu pour se réinitialiser automatiquement lorsque le compteur de pas actuel atteint 999 999. La cible sera également réinitialisée, vous devrez donc la paramétrer une nouvelle fois.
Paramétrer une nouvelle distance cible aura pour effet de réinitialiser le compteur de pas actuel et les relevés à 0.

MODE RÉGLAGES

Dans le Mode Réglages, vous pouvez paramétrer :
- la distance cible / temps restant
- l'horloge / calendrier
- le poids de l'utilisateur et l'unité de mesure (kg / livres) longueur d'enjambée et unité de mesure (cm / pouces)

REMARQUE Une fois l'unité de mesure définie pour les enjambées (sous réglage du profil utilisateur), toutes les autres unités de mesure suivront le même format (mesure impériale ou métrique).

1. Appuyez sur **SET** pour entrer dans le Mode Réglages.
2. Appuyez **DISP** ▶ sur pour alterner entre les sous-modes (Cible / heure & distance / profil de l'utilisateur).
3. Appuyez sur **SET** pour entrer dans les réglages individuels.
4. Appuyez sur **DISP** ▶ pour augmenter les valeurs ou sur ◀ **MODE** pour les diminuer. Vous pouvez appuyer et maintenir ces boutons pour modifier rapidement les valeurs.
5. Appuyez sur **SET** pour confirmer le réglage et passer au suivant.

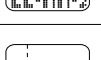
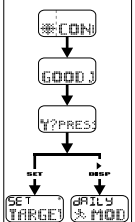
Sous-mode	N°	Options de réglage
CIBLE	Dist	10/25/42 km (6,21 / 15,5 / 26 miles)
	Temps restant	Incrément d'1 heure –jusqu'à 5 heures). Uniquement modifiable, une fois la cible réglée
DATE & HEURE	Format de l'heure	12/24
	Heure	0 - 24
	Minute	0 - 60
	Année	2000 - 2050
	Format d'affichage	J / M ou M / J
	Mois	Jan - Déc
	Jour	1 - 31
PROFIL DE L'UTILISATEUR	Enjambée	Unité en cm / pouces
		Longueur
	Poids	Unité en livres / poids
		Poids

REMARQUE Vous pouvez appuyer sur **SET** pour faire défiler les réglages.

ANIMATIONS

Cette fonctionnalité unique de feed-back vous motive dans vos efforts et vous rappelle la cible.

Une fois la cible réglée, les graphiques suivants s'affichent:

Toutes les 24 heures		Allez en marche !
Aucun mouvement détecté après 1 heure		"LL-AA-ZZ-YY!" Allez, on bouge!
Incapacité d'effectuer la distance cible dans le temps cible imparti		Allez, réessayez encore une fois !
Distance cible parcourue avec succès		Félicitations ! Vous êtes le champion du marathon ! Bonne chance ! En route pour (25 / 42) km ! Y? Appuyez sur **SET**. Appuyez sur **SET** pour régler la cible ou sur **DISP** ▶ pour passer au Mode Quotidien

Autres animations (non liées à la cible) :

Avant d'entrer en mode veille (pour économiser l'énergie)		
Avant de réinitialiser (si aucune cible n'a été définie)		950 000 pas accomplis Réinitialisation du système imminente, continuez à marcher !

REMARQUE Par soucis d'économie d'énergie, le mode veille intégré s'activera si aucun mouvement n'est détecté. En mode veille, l'écran LCD sera vierge. Pour revenir en mode normal, appuyez sur n'importe quel bouton ou faites quelques pas.

CARACTÉRISTIQUES

Horloge en temps réel	Format 12 ou 24 h avec heure / minute
Plage de mesure des pas	0 à 99 999 pas
Plage de mesure de la distance	0 – 9 999,99 km (0 – 621 miles)
Longueur d'enjambées	28 – 152 cm (11 – 60 pouces)
Gamme de calcul de calories	0 – 99,999 kcal
Gamme de poids	29 – 154 kg (64 – 340 livres)
Limite du temps d'entraînement	99 h 59 min 59 sec
Résolution	0,1°C / 0,2°F
Alimentation	1 pile CR2032 3 V
Température de fonctionnement	-10°C à 40°C (14°F à 104°F)
Température de rangement	- 20°C à 60°C (-4°F à 140°F)

PRECAUTIONS

- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, au choc, à la poussière, aux changements de température ou à l'humidité.
- Ne pas couvrir les trous de ventilation avec des journaux, rideaux etc.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si vous renversez du liquide sur l'appareil, séchez-le immédiatement avec un tissu doux.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des matériaux corrosifs ou abrasifs.
- Ne pas trafiquer les composants internes. Cela invalidera votre garantie.
- N'utilisez que des piles neuves. Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
- Les images de ce manuel peuvent dif férer de l'aspect réel du produit.
- Lorsque vous désirez vous débarrasser de ce produit, assurez-vous qu'il soit collecté séparément pour un traitement adapté.
- Le poser sur certaines surfaces en bois peut endommager la finition du meuble, et Oregon Scientific ne peut en être tenu responsable. Consultez les mises en garde du fabricant du meuble pour de plus amples informations.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabriquant.
- Ne pas jeter les piles usagées dans les containers municipaux non adaptés. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.
- Veuillez remarquer que certains appareils sont équipés d'une bande de sécurité. Retirez la bande bande ducompartiment des piles avant la première utilisation.

REMARQUE Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent être soumis à modifications sans préavis.

REMARQUE Caractéristiques et accessoires ne seront pas valables pour tous les pays. Pour plus d'information, contacter le détaillant le plus proche.

À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

Pour plus d'informations sur les produits Oregon Scientific France, rendez-vous sur notre site:
www.oregonscientific.fr.
Si vous êtes aux Etats-Unis, vous pouvez contacter notre support consommateur directement sur le site:
www2.oregonscientific.com/service/support.asp

Pour des renseignements internationaux, rendez vous sur le site:
www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

EUROPE - DECLARATION DE CONFORMITE

Par la présente, Oregon Scientific déclare que l'appareil Podomètre Marathon (Modèle: PE903) est conforme à la directive européenne 89/336/CE. Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

Contapassi Marathon
MODELLO: PE903
MANUALE PER L'UTENTE

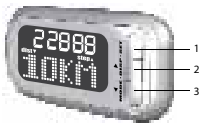
IT

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto il contapassi Marathon di Oregon Scientific™ (PE903). Il modello PE903 è un contapassi con sensore 3D che può rilevare i passi in qualsiasi modo venga indossato. È dotato delle funzioni di orologio, memorizzazione dei dati rilevati in 24 ore, contatore di passi, calcolatore della distanza e contatore delle calorie consumate.
Durante le attività quotidiane, il Contapassi Marathon (PE903) è sempre al vostro fianco per monitorare i vostri progressi e per fornirvi consigli spesso spiritosi. Fissate il vostro obiettivo e partite.

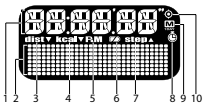
IMPORTANTE Non immergere il contapassi in acqua.

PULSANTI DI CONTROLLO



1. **SET**: consente di accedere alla modalità impostazione, confermare le scelte e accedere all'impostazione successiva
2. **DISP** ▶ : consente di alternare le sottomodalità e di aumentare i valori
3. ◀**MODE** : consente di alternare le modalità principali e di diminuire i valori

LCD



1. Visualizza i banner delle modalità, i passi e il tempo
2. Visualizza il numero dei passi, la rilevazione delle calorie consumate o la distanza percorsa
3. **dist▼** : indica che è visualizzata la distanza percorsa
4. **kcal▼** : indica che sono visualizzate le calorie bruciate
5. **AM** : orologio in formato 12 ore
6. : indica che la batteria è in esaurimento
7. **step▲** : indica che il contatore di passi è attivo / il numero dei passi effettuati
8. : indica che è visualizzato il timer dell'allenamento
9. Ⓜ : Indica che ci si trova in Modalità Memoria / che la Modalità Memoria è attiva
10. : Indica che la distanza target è stata fissata

OPERAZIONI PRELIMINARI

ACCENSIONE DEL CONTAPASSI (SOLO LA PRIMA VOLTA)

1. Togliere la pellicola di plastica dall'unità.
2. Tenere premuto un tasto qualsiasi finché il display non si accende.
3. L'unità chiederà automaticamente di impostare il proprio profilo utente. Vedere i punti da 3 a 5 della Modalità Impostazioni.

Per un utilizzo efficace del contapassi come strumento di calcolo delle calorie bruciate (in base al conteggio dei passi e al peso dell'utente) e della distanza percorsa (in base al conteggio dei passi e alla lunghezza della falcata dell'utente), si consiglia di impostare l'ora e i dati personali nella Modalità Impostazioni.
L'unità imposta automaticamente un target di 10 km la prima volta che viene accesa o dopo ogni sostituzione di batteria.

INDOSSARE IL CONTAPASSI

Il modello PE903 può essere indossato intorno al collo o in tasca e borsa mediante la fascia regolabile o la clip removibile forniti in dotazione.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il contapassi funziona con una batteria di tipo CR2032 da 3V, già inserita.
indica che la batteria è in esaurimento.

Sostituzione della batteria:

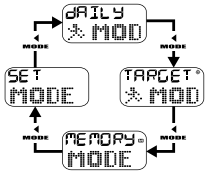
1. Con un piccolo cacciavite Phillips, togliere la copertura del vano batterie. Una volta aperto, mettere le viti in un luogo sicuro per evitare di perderle.
2. Togliere la batteria vecchia ed inserire quella nuova rispettando le polarità.
3. Riavvitare la copertura con il cacciavite Phillips.

NOTA Quando il vano batterie è aperto o dopo la sostituzione della batteria, tutti i dati del contapassi vengono azzerati.

IMPORTANTE Ricordare di impostare l'ora e i dati dell'utente dopo ogni sostituzione delle batterie.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

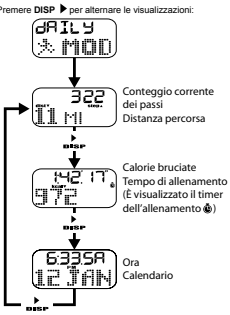
Il modello PE903 prevede quattro modalità di funzionamento. Premere ◀**MODE** per navigare tra queste modalità quando è visualizzato il banner.



MODALITÀ GIORNALIERA

Nella Modalità Giornaliera è possibile visualizzare:
- il conteggio corrente dei passi e la distanza percorsa
- calorie bruciate
- calendario / orologio

Premere **DISP** ▶ per alternare le visualizzazioni:

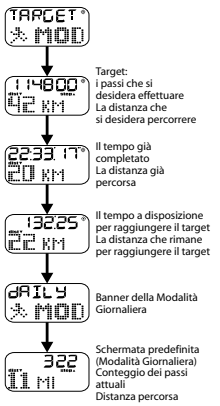


Premere ◀**MODE** per passare alla Modalità Target.

MODALITÀ TARGET

In Modalità Target, è possibile visualizzare:
- i passi e la distanza target
- il tempo e la distanza completati (già coperti)
- il tempo e la distanza che rimangono per completare il target impostato

NOTA L'unità alterna automaticamente le visualizzazioni delle schermate.

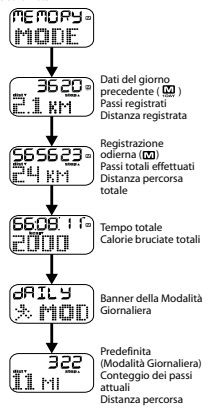


Premere ◀**MODE** per passare alla schermata predefinita della Modalità Giornaliera.

MODALITÀ MEMORIA

In Modalità Memoria, è possibile visualizzare:
- i passi / la distanza percorsa il giorno precedente
- i passi / la distanza percorsa totale
- il tempo / le calorie bruciate totali

NOTA L'unità alterna automaticamente le visualizzazioni delle schermate.



Premere **MODE** per passare alla schermata predefinita della Modalità Giornaliera.

Azzeramento dei dati:
Il contapassi è progettato per azzerare automaticamente il contatore dei passi attuali quando viene raggiunto il numero 999.999. Al raggiungimento di questo numero si azzera anche il target. Reimpostare la distanza target.
In alternativa, l'impostazione di una nuova distanza target azzererà anche il contatore dei passi attuali e riporterà la rilevazione a 0.

MODALITÀ IMPOSTAZIONI

In Modalità Impostazioni, è possibile impostare:
- distanza target / tempo termine
- orologio / calendario
- unità di misura del peso dell'utente (kg / libbre), lunghezza della falcata e relativa unità di misura (cm / pollici)

NOTA Dopo aver impostato l'unità di misura della falcata (sottoimpostazione profilo utente), tutte le altre unità seguiranno automaticamente lo stesso formato (sistema britannico / metrico decimale).

1. Premere **SET** per accedere alla Modalità Impostazioni.
2. Premere **DISP** ▶ per alternare le sottomodalità (Target / Tempo e distanza / Profilo utente).
3. Premere **SET** per inserire le impostazioni individuali.
4. Premere **DISP** ▶ per aumentare i valori o ◀**MODE** per diminuirli. Per modificare i valori rapidamente si possono tenere premuti questi pulsanti.
5. Premere **SET** per confermare e passare all'impostazione successiva.

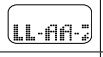
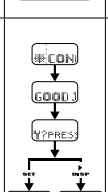
Sotto-modalità	Voce	Opzioni di Impostazione
TARGET	Distanza	10/25/42 km (6.21 / 15.5 / 26 miglia)
	Tempo termine	Aumenti di 1 ora (fino a 5 ore) È possibile modificare questi valori solo quando si imposta il target.
ORA E DATA	Formato ora	12/24
	Ora	0 - 24
	Minuto	0 - 60
	Anno	2000 - 2050
	Formato visualizzazione	G / M o M / G
	Mese	Gen - Dic
	Giorno	1 - 31
PROFILO UTENTE	Falcata	Unità in cm/ in
		Lunghezza
	Peso	Unità in lb / kg
		Peso

NOTA Per saltare alcune di queste impostazioni, premere **SET**.

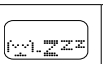
ANIMAZIONI

Questi particolari suggerimenti vi motiveranno a impegnarvi al massimo e vi ricorderanno il target da voi impostato.

Dopo aver impostato il target, può essere visualizzata la seguente grafica:

Ogni 24 ore		Forza, andiamo!
Nessun movimento rilevato dopo un'ora		PIGRONE! Forza, muoviti!
Mancato completamento della distanza target nel tempo stabilito		Coraggio, riprovaci!
Distanza target percorsa con successo		Bravo! Hai vinto la maratona! Ottimo lavoro! Ora proviamo con (25 / 42) km! Sì? Premere **SET**. Premere **SET** per impostare il target oppure Premere **DISP** ▶ per passare alla Modalità Giornaliera

Altre animazioni (non relative al target):

Prima di entrare in modalità sleep (per risparmiare energia)		
Prima di reimpostare (quando non è stato impostato nessun target)		950.000 passi effettuati Il sistema si azzererà presto, continua a camminare!

NOTA Per risparmiare energia, la modalità sleep integrata si attiva quando l'unità non rileva alcun movimento. In modalità sleep, il display LCD è vuoto. Per tornare alla modalità normale, premere qualsiasi pulsante o percorrere alcuni passi.

SPECIFICHE TECNICHE

Orologio	Formato 12/24 ore con ore / minuti
Range di misurazione dei passi	Da 0 a 99.999 passi
Range di misurazione della distanza	0 – 9999,99 km (0 – 621 miglia)
Lunghezza falcata regolabile dall'utente	28 – 152 cm (11 – 60")
Range di misurazione delle calorie	0 – 99.999 kcal
Range di peso	29 – 154 kg (64 – 340 libbre)
Range del timer di allenamento	99 h 59 min 59 sec
Alimentazione	1 batteria CR2032 da 3 V
Temperatura di esercizio	-da -10 a 40 °C (da 14°F a 104°F)
Temperatura di stoccaggio	-da -20 a 60 °C (da -4°F a 140°F)

AVVERTENZE

- Non sottoporre il prodotto a forza eccessiva, urti, polvere, temperatura o a umidità.
- Non otturare i fori di aerazione con oggetti come giornali, tende, etc.
- Non immergere l'unità in acqua. Se si versa del liquido sul prodotto, asciugarlo immediatamente con un panno morbido e liscio.
- Non pulire l'unità con materiali abrasivi o corrosivi.
- Non manomettere i componenti interni. In questo modo si invalida la garanzia.
- Utilizzare solo batterie nuove. Non mescolare batterie nuove con batterie vecchie.
- Le immagini del manuale possono differire dalla realtà.
- Al momento dello smaltimento del prodotto, utilizzare la raccolta differenziata.
- Oregon Scientific declina ogni responsabilità per eventuali danni alle finiture causati dal posizionamento del prodotto su determinati tipi di legno. Consultare le istruzioni fornite dal fabbricante del mobile per ulteriori informazioni.
- Il contenuto di questo manuale non può essere ristampato senza l'autorizzazione del fabbricante.
- Non smaltire le batterie vecchie come rifiuto non differenziato. È necessario che questo prodotto venga smaltito mediante raccolta differenziata per essere trattato in modo particolare.
- Alcune unità sono dotate di una striscia di sicurezza per le batterie. Rimuovere la striscia dal vano batterie prima del primo utilizzo.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il contenuto del manuale per l'utente possono essere modificati senza preavviso.

NOTA Caratteristiche e accessori non disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it, dove potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www2.oregonscientific.com/about/international.asp.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Oregon Scientific dichiara che questo prodotto (Modello: PE903) è conforme alla direttiva EMC 89/336/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

CE RoHS COMPLIANT

Marathon Pedometer
MODEL: PE903

HANDLEIDING

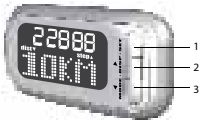
NL

INLEIDING

Dank u dat u voor de Oregon Scientific™ Marathon Pedometer (PE903) gekozen hebt. De PE903 is een 3D pedometer met sensor, die stappen van overal kan detecteren. Hij is voorzien van een klok, alarm, geheugen voor 1 dag, stappen-, afstands- en calorieënmeter.
Tijdens uw dagelijkse bezigheden houdt de Marathon Pedometer (PE903) uw voortgang constant in de gaten, en geeft u (soms grappige) informatie. Stel uw doelen vast en begin.

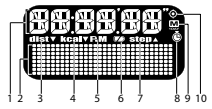
BELANGRIJK Dompel het product nooit onder in water.

BESTURINGKNOPPEN



1. **SET**: Bevestigen en doorgaan naar de volgende instellingsoptie
2. **DISP** ▶ : Schakelen tussen submodi; waarden verhogen
3. ◀ **MODE** : Schakelen tussen hoofdmodi; waarden verlagen

LCD-SCHERM



1. Toont modustitels, stappen en tijd
2. Toont aantal stappen, caloriegegevens, of gelopen afstand
3. **dist▼** : Geeft aan dat gelopen afstand wordt getoond
4. **kcal▼** : Geeft aan dat verbrande calorieën worden getoond
5. **AM** : 12-uurs klokformaat
6. : Geeft aan dat de batterij leeg raakt
7. **stop▲** : Geeft aan dat de stappenteller aan staat / Geeft aan dat gelopen stappen wordt getoond
8. : Geeft aan dat trainingstimer wordt getoond
9. **M** : Geeft aan dat u zich in de Geheugenmodus bevindt / Geeft aan dat Geheugenmodus geactiveerd is
10. : Geeft aan dat een afstandsdoel is ingesteld

STARTEN

DE PEDOMETER AANZETTEN (ALLEEN EERSTE KEER)

1. Trek de plastic strip uit het apparaat.
2. Houd een willekeurige knop ingedrukt, totdat het scherm aan gaat.
3. Het apparaat vraagt u automatisch uw gebruikersprofiel in te stellen. Zie Instellingsmodus stappen 3-5.

Om de pedometer te gebruiken om de door u verbrande calorieën (gebaseerd op het aantal stappen en lichaamsgewicht van de gebruiker) en afgelegde afstand (gebaseerd op het aantal stappen en de stapgrootte van de gebruiker) te berekenen, adviseren wij de tijd en uw persoonlijke gegevens in te stellen in Instellingsmodus.

Het apparaat stelt de eerste keer dat het geactiveerd wordt en na elke batterijwissel automatisch 10km in als doel.

DE PEDOMETER DRAGEN

U kunt de PE903 om de nek, of in een zak of tas dragen, door gebruik te maken van de instelbare band.

BATTERIJEN VERVANGEN

De pedometer gebruikt een CR2032 3V batterij, die al in het apparaat zit.
Geeft aan dat de batterij leeg raakt.

Om de batterij te vervangen:

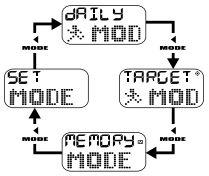
1. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het batterijvak te verwijderen. Zorg dat u de schroef niet verliest terwijl het batterijvak open is.
2. Verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe met de polariteit zoals aangegeven.
3. Of het klepje weer terug met de kruiskopschroevendraaier.

NB Wanneer het batterijvak open is, of de batterij vervangen wordt, gaan alle gegevens van het pedometer verloren.

BELANGRIJK Onthoud dat u de tijd en gebruikersgegevens opnieuw moet instellen, wanneer u de batterijen vervangen hebt.

BEDIENINGSMODI

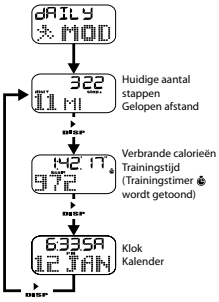
De PE903 heeft 4 bedieningsmodi. Druk op ◀ **MODE** om te schakelen tussen deze modi wanneer de titel wordt weergegeven.



DAGELIJKSE MODUS

In de Dagelijkse Modus kunt u:
- huidige aantal stappen en gelopen afstand bekijken
- verbrande calorieën
- kalender / klok

Druk op **DISP** ▶ om tussen schermen te kiezen:

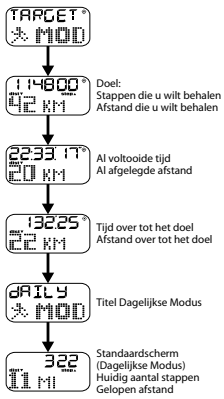


TIP Druk op ◀ **MODE** om naar de Doelmodus te gaan.

DOELMODUS

In de Doelmodus bekijkt u:
- het stappen- en afstandsdoel
- de totale tijd en afstand (die al is afgelegd)
- de tijd en afstand die over zijn tot het doel

NB Het apparaat schakelt automatisch tussen schermen.

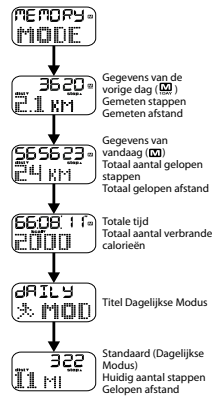


TIP Druk op ◀ **MODE** om naar de Dagelijkse Modus te gaan.

GEHEUGENMODUS

In de Geheugenmodus bekijkt u:
- de op de vorige dag gelopen stappen / afstand
- totaal gelopen stappen / afstand
- totale tijd / verbrande calorieën

NB Het apparaat schakelt automatisch tussen schermen.



TIP Druk op ◀ **MODE** om naar het standaardscherm van de Dagelijkse Modus te gaan.

Om de gegevens te wissen:
De pedometer is geprogrammeerd om zichzelf automatisch te resetten zodra de stappenteller 999.999 bereikt. Hierdoor zal ook het doel worden gereset. Stel de doelafstand opnieuw in.
Het opnieuw instellen van een doelafstand zal de stappenteller ook weer bij 0 laten beginnen.

INSTELLINGSMODUS

In de Instellingsmodus kunt u:
- doelafstand / finishtijd instellen
- klok / kalender instellen
- gewicht van gebruiker en meeteenheid (kg / lb) instellen; paslengte en meeteenheid (cm / in) instellen

NB Zodra de meeteenheid is ingesteld bij Paslengte (subinstelling van gebruikersprofiel) zullen alle andere eenheden automatisch dat formaat aannemen (imperial / metrisch).

1. Druk op **SET** om de Instellingsmodus te openen.
2. Druk op **DISP** ▶ om te schakelen tussen submodi (Doel / Tijd en afstand / gebruikersprofiel).
3. Druk op **SET** om individuele instellingen in te voeren.
4. Druk op **DISP** ▶ om waarden te verhogen of ◀ **MODE** om te verlagen. Houd de knoppen ingedrukt om de waarden sneller te wijzigen.
5. Druk op **SET** om te bevestigen en verder te gaan met de volgende instelling.

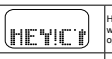
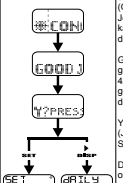
Submodus	Onderdeel	Instellingsopties
DOEL	Afst	10/25/42 km (6,21 / 15,5 / 26 mijl)
	Finishtijd	Stappen van 1 uur (tot 5 uur) U kunt dit alleen wijzigen bij het instellen van een doel.
TIJD en DATUM	Uurformaat	12/24
	Uur	0 - 24
	Minuut	0 - 60
	Jaar	2000 - 2050
	Weergave-formaat	D / M of M / D
	Maand	Jan - Dec
	Dag	1 - 31
GEBRUIKER-SPROFIEL	Paslengte	Eenheid in cm / in
		Lengte
	Gewicht	Eenheid in lb / kg
		Gewicht

NB U kunt op **SET** drukken om instellingen over te slaan.

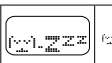
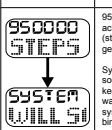
ANIMATIES

Deze unieke feedbackfunctie motiveert u harder te proberen en herinnert u aan uw doelen.

Zodra een doel is ingesteld, kan het volgende op het scherm verschijnen:

Elke 24 uur		Hey C'mon let's walk (Hé, kom op, lopen jij)
Geen beweging gedetec-teerd na 1 uur		LL-AA-ZZ-YY! C'mon let's move! (Kom op luiwammes, bewegen jij!)
De doelafstand is niet gehaald binnen de ingestelde doeltijd		C'mon, try that challenge again (Kom op, probeer die uitdaging nog eens)
Doelafstand met succes voltooid		Congratulations! You're the marathon champ! (Gefeliciteerd! Je bent de kampioen van de marathon! Good job! Let's go for (25 / 42) km! (Goed gedaan, op naar de (25 / 42) km!) Y? Press **SET** (Ja? Druk op SET) Druk op **SET** om Doel in te stellen. Of Druk op **DISP** ▶ om naar de Dagelijkse Modus te gaan

Andere animaties (die niets met het doel te maken hebben):

Voordat het apparaat de slaapmodus activeert (om stroom te sparen)		
Voorafgaand aan een reset (als geen doel is ingesteld)		950,000 steps achieved (stappen gelopen) System will soon reset, keep on walking! (Het systeem wordt binnenkort gereset, blijf lopen!)

NB Om energie te sparen zal de ingebouwde slaapmodus worden geactiveerd wanneer het apparaat geen beweging detecteert. Tijdens de slaapmodus gaat het LCD-scherm uit. Om terug te keren naar de normale modus, drukt u op een knop of loopt een paar stappen.

SPECIFICATIES

Klok	12 / 24-uurs formaat met uren / minuten
Meetbereik stappenteller	0 - 99.999 stappen
Meetbereik afstand	0 – 9999,99 km (0 – 621 mijl)
Instelbare paslengte	28 – 152 cm (11 – 60 inch)
Meetbereik calorieën	0 – 99.999 kcal
Bereik lichaamsgewicht	29 – 154 kg (64 – 340 pond)
Bereik trainingstimer	99 uur 59 min 59 sec
Resolutie	0,1°C / 0,2°F
Voeding	1 x CR2032 3V batterij
Gebruikstemperatuur	-10°C tot 40°C (14°F tot 104°F)
Opslagtemperatuur	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)

WAARSCHUWINGEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme klappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dek de ventilatiegaten niet af met kranten, gordijnen etc.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat morst, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stofvrije doek.
- Reinig het apparaat niet met krassende of bijtende materialen.
- Laat de interne componenten met rust. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- Gebruik alleen nieuwe batterijen. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg gooit, zorg dan dat het opgehaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- Dit product kan eventueel schade veroorzaken aan de laklaag van bepaalde houtsoorten. Oregon Scientific is hiervoor niet aansprakelijk. Lees de instructies van de fabrikant van het meubel voor meer informatie.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.
- Gooi lege batterijen niet bij het huisvuil. Dergelijk afval moet gescheiden verwerkt worden.
- Let op, sommige apparaten zijn voorzien van een batterijstrip. Verwijder deze strip uit het batterijvak alvorens het apparaat te gebruiken.

NB De technische specificaties van dit product en deinhoud van de handleiding zijn zonder voorafgaande waarschuwing aan veranderingen onderhevig.

NB Functies en accessoires ze zijn niet in alle landen beschikbaar. Neem contact op met uw plaatselijke verkooppunt voor meer informatie.

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EU CONFORMITEITS VERKLARING

Hierbij verklaart Oregon Scientific dat Marathon Pedometer (Model: PE903) in overeenstemming is met EMC richtlijn 89/336/CE. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteits verklaring is op verzoek beschikbaar via onze Oregon Scientific klanten service.

Pedômetro de maratona
MODELO: PE903

MANUAL DO USUÁRIO

POR

INTRODUÇÃO

Agradecemos pela escolha do Pedômetro de maratona da Oregon Scientific™ (PE903). **O PE903 é um pedômetro** com sensor em 3D que pode detectar passos em qualquer dimensão onde quer que seja carregado. **Está equipado** com as funções de relógio, memória de 1 dia, contador de passos, distância e calorias.

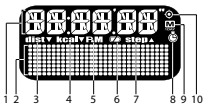
Em suas tarefas diárias, o Pedômetro de maratona (PE903) estará sempre monitorando seu desempenho, fornecendo feedback (algumas vezes animado). **Estabeleça sua meta** e prossiga.

IMPORTANTE Não mergulhe o pedômetro na água.

BOTÕES DE CONTROLE

1. **SET**: **confirma e vai para a próxima opção de ajuste**
2. **DISP ▶** : **alterna entre os modos secundários; aumenta** os valores
3. **◀ MODE**: **alterna entre os modos principais; diminui os** valores

LCD



1. Exibe os indicadores de modo, passos e horário
2. Exibe o número de passos, a leitura de calorias ou distância percorrida
3. **dist▼** : **indica a distância percorrida**
4. **kcal▼** : **indica as calorias queimadas**
5. **AM** : **relógio de 12 horas**
6. : indica que a bateria está fraca
7. **step▲** : **indica se o contador de passos está ativado** / indica os passos percorridos
8. : **indica o temporizador de exercícios**
9. : **indica que você está no Modo Memória / indica que** o Modo Memória está ativado / operante
10. : **indica se a meta de distância foi definida**

PRIMEIROS PASSOS

ATIVAÇÃO DO PEDÔMETRO (PRIMEIRO USO APENAS)

1. Retire a faixa plástica da unidade.
2. Pressione e segure qualquer botão até que a tela seja ativada.
3. A unidade pedirá a definição do perfil do usuário automaticamente. **Consulte os passos do Modo de** Ajuste de 3 a 5.

Para usar eficientemente o pedômetro para calcular as calorias queimadas (com base na contagem de passos e no peso do usuário) e a distância percorrida (com base na contagem de passos e no comprimento do passo do usuário), recomendamos ajustar o horário e os dados do usuário no modo de ajuste.

A unidade definirá automaticamente uma meta de 10 km na primeira vez em que for ligada ou a cada troca de bateria.

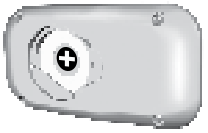
TRANSPORTE DO PEDÔMETRO

O PE903 pode ser carregado em volta do pescoço, nos bolsos ou em bolsas de mão usando a alça ajustável fornecida com o produto.

SUBSTITUIÇÃO DE BATERIA

O pedômetro usa uma bateria CR2032 de 3V, já instalada.
indica que a bateria está fraca.

Para substituir a bateria:



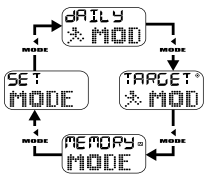
1. Use uma chave de fenda Phillips pequena para remover a tampa do compartimento da bateria. **Uma vez aberta,** guarde os parafusos em local seguro para evitar que eles sejam perdidos.
2. Remova a antiga bateria e insira a nova, combinando as polaridades.
3. Recoloque a tampa parafusando-a de volta no local usando a chave de fenda Phillips.

NOTA Quando o compartimento da bateria é aberto ou a bateria é substituída, todos os dados registrados no pedômetro são perdidos.

IMPORTANTE Lembre-se de ajustar a hora e os dados do usuário após a troca da bateria.

MODOS DE OPERAÇÃO

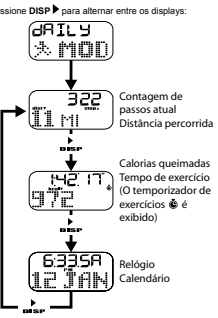
O PE903 tem 4 modos de operação. **Pressione ◀ MODE** para navegar entre os modos quando o indicador é exibido.



MODO DIÁRIO

No Modo Diário, é possível:
- visualizar a contagem de passos atual e a distância percorrida
- calorias queimadas
- calendário / relógio

Pressione **DISP ▶** para alternar entre os displays:

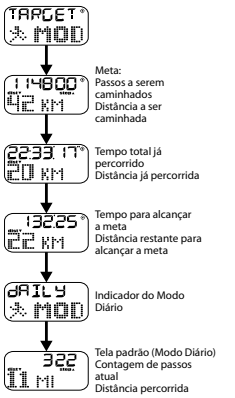


DICA Pressione **◀ MODE** para ir para o Modo Meta.

MODO META

No Modo Meta, é possível visualizar:
- o passo e a distância da meta
- o tempo total e a distância (já percorridos)
- o tempo e a distância restantes para chegar à meta

NOTA A unidade é automaticamente alternada entre os displays.

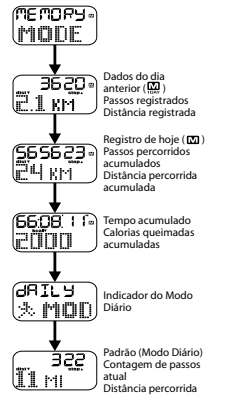


DICA Pressione **◀ MODE** para ir para a tela padrão do Modo Diário.

MODO MEMÓRIA

No Modo Memória, é possível visualizar:
- passos / distância percorridos no dia anterior
- passos / distância percorridos acumulados
- tempo / calorias queimadas acumulados

NOTA A unidade é automaticamente alternada entre os displays.



DICA Pressione **◀ MODE** para ir para a tela padrão do Modo Diário.

Para reajustar os registros:

O pedômetro foi projetado para reajustar automaticamente quando o contador de passos atual alcançar 999.999. Isso também redefinirá a meta. Defina a distância da meta novamente.

Como alternativa, a definição de uma nova distância da meta também reajustará o contador de passos atual e retornará a leitura a 0.

MODO AJUSTE

No Modo Ajuste, é possível ajustar:
- distância da meta / tempo de finalização
- relógio / calendário
- peso e unidade de medida (kg / lb); comprimento dos passos e unidade de medida (cm / pol) do usuário

NOTA Uma vez que a unidade de medida tenha sido ajustada em Passos (ajuste secundário do perfil do usuário), todas as outras unidades seguirão automaticamente o mesmo formato (imperial / métrico).

1. Pressione **SET** para entrar no Modo Ajuste.
2. Pressione **DISP ▶** para alternar entre os modos secundários (Meta / Tempo e distância / Perfil do usuário).
3. Pressione **SET** para entrar no ajuste individual.
4. Pressione **DISP ▶** para aumentar os valores ou **◀ MODE** para diminuir os valores. **É possível manter esses botões** pressionados para alterar rapidamente os valores.
5. Pressione **SET** para confirmar e mover para o próximo ajuste.

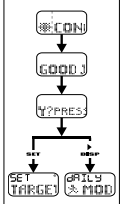
Modo secundário	Item	Opções de ajuste
META	Dist	10/25/42 km (6.21 / 15.5 / 26 mi)
	Tempo de finalização	Acresce 1 hora (até 5 horas). Só é possível alterar isso ao definir a meta.
HORA E DATA	Formato de horas	12/24
	Hora	0 - 24
	Minuto	0 - 60
	Ano	2000 - 2050
	Formato de exibição	D / M ou M / D
	Mês	Jan - Dez
	Dia	1 - 31
PERFIL DO USUÁRIO	Passo	Unidade em cm / pol
		Comprimento
	Peso	Unidade em lb / kg
		Peso

NOTA É possível pressionar **SET** para ignorar os ajustes.

ANIMAÇÕES

Este recurso de feedback exclusivo tem o propósito de motivá-lo a tentar cada vez mais, lembrando-o sempre de sua meta definida.

Uma vez que a meta for definida, os seguintes gráficos podem ser exibidos:

A cada 24 horas		Vamos caminhar
Nenhum movimento detectado após 1 hora		PRE-GUI-ÇO-SO! Vamos, mexa-se!
Falha ao completar a distância da meta dentro do tempo determinado		Vamos, tente novamente
Distância da meta completada com sucesso		Parabéns! Você é o campeão da maratona! Bom trabalho! Vamos percorrer (25 / 42) km! S? Pressione **SET**. Pressione **SET** para definir a meta ou Pressione **DISP ▶** para ir ao Modo Diário

Outras animações (não relacionadas à meta):

Antes de entrar no modo Dormir (para economizar a energia)		
Anterior ao reajuste (quando nenhuma meta foi definida)		950.000 passos percorridos
		O sistema reiniciará em breve, continue caminhando!

NOTA Para economizar energia, o modo Dormir será ativado quando a unidade não detectar movimentos. Durante o modo Dormir, a tela LCD ficará em branco. **Para** retornar ao modo normal, pressione qualquer botão ou caminhe.

ESPECIFICAÇÕES

Relógio de tempo real	Formato de 12/24 horas com hora / minuto
Faixa de medição de passo	0 a 99.999 passos
Faixa de medição de distância	0 – 9.999,99 km (0 – 621 milhas)
Comprimento do passo definido pelo usuário	28 – 152 cm (11 a 60 polegadas)
Faixa de medição de calorias	0 – 99.999 kcal
Faixa do peso corporal	29 – 154 kg (64 a 340 libras)
Faixa do tempo de exercício	99 h 59 min 59 s
Resolução	0,1°C / 0,2°F
Alimentação	1 bateria CR2032 de 3V
Temperatura operacional	-10°C a 40°C (14°F a 104°F)
Temperatura de armazenamento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)

PRECAUÇÕES

- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, poeiras, oscilações de temperatura ou umidade.
- Não obstrua as aberturas de ventilação com itens como jornais, cortinas, etc.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não solte fi apos.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- Utilize apenas pilhas novas. Não misture pilhas novas e usadas.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reutilizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados aos locais de coleta apropriados, atentando para as legislações locais.
- A colocação deste produto sobre certos tipos de madeira pode resultar em danos ao seu acabamento, pelos quais a Oregon Scientific não se responsabilizará. Consulte as instruções de cuidados do fabricante do móvel para obter informações.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.
- Não descarte baterias usadas em locais não apropriados. É necessária a coleta do lixo em questão de maneira separada para tratamento especial.
- Observe que algumas unidades estão equipadas com uma tira de segurança da bateria. Remova a tira do compartimento de bateria antes do primeiro uso.

NOTA As especificações técnicas para este produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

NOTA Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local.

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para saber mais sobre os produtos Oregon Scientific.

Caso você necessite de mais informações ou tenha dúvidas, entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento ao Consumidor através do telefone (11) 5095 2329 ou e-mail sac@oregonscientific.com.br

CE – DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Oregon Scientific declara que este Pedômetro de maratona (Modelo: PE903) está de acordo com a EMC diretiva 89/336/CE. Uma cópia assinada e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

Marathon stegräknare
MODELL: PE903

BRUKSANVISNING

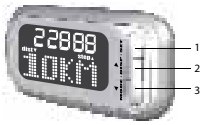
SWE

INTRODUKTION

Tack för att du valt en Oregon Scientific™ Marathon stegräknare (PE903). PE903 är en stegräknare med en 3D sensor som kan detektera steg hur man än bär den. Den är utrustad med klocka, 1 dagars minne, stegräknare, avståndsmätare och kaloriräknare.
När du går din dagliga promenad, är alltid Marathon stegräknare (PE903) din följeslagare, som följer dina framsteg och ger dig (ibland fyndig) feedback. Välj ditt mål och gå.

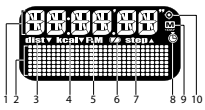
VIKTIGT Lägg aldrig ner stegräknaren i vatten.

KONTROLLKNAPPAR



1. **SET**: **Bekräfta och flytta till nästa inställning**
2. **DISP** ▶ : Växlar mellan sublägen / öka värden
3. ◀ **MODE**: Växlar mellan huvudlägen / minska värden

LCD



1. Visar modeflaggor, antal steg och tid
2. Visar antal steg, kaloriavläsning eller avverkad distans
3. **dist▼** : **Indikerar att avverkad distans visas**
4. **kcal▼** : **Indikerar att förbrända kalorier visas**
5. **AM** : **12 timmars klocka**
6. : Batterinivån börjar bli låg
7. **step▲** : **Indikerar att stegräknare är aktiv / indikerar** att antal avverkade steg visas
8. : Indikerar att träningstimern visas
9. : Indikerar att du är i minnesläge / indikerar att minnesläge är på / aktiverat
10. : Indikerar att distansen är inställd

ATT KOMMA IGÅNG

AKTIVERA STEGRÄKNAREN (ENDAST VID FÖRSTA ANVÄNDNINGEN)

1. Dra i plastremsan för att ta bort den.
2. Tryck och håll inne valfri knapp tills displayen visas.
3. Du blir automatiskt uppmanad att ställa in din användarprofil Se Inställningsläge steg 3 – 5.

För att effektivt kunna utnyttja stegräknaren för att kalkylera förbrukade kalorier (baserat på antal steg och användarens vikt) och avverkad distans (baserat på antal steg och steglängd) måste du ställa in tid och personlig data i Inställningsläget.

Enheten ställer automatiskt in sig på en distans av 10km första gången den slås på samt efter varje batteribyte.

ATT BÄRA STEGRÄKNAREN

PE903 kan bäras runt halsen eller i fickor och handväskor genom att använda medföljande justerbara rem.

BATTERIBYTE

Stegräknaren använder ett CR2032 3V batteri, som redan är installerat.
Batterinivån börjar bli låg.

För att byta batteri:

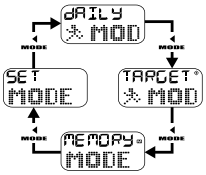
1. Använd en liten Phillips skruvmejsel för att öppna batteriluckan. Var försiktig med skruvarna efter öppning, så att de ej försvinner.
2. Plocka ur de gamla batterierna och sätt i nya. OBSERVERA polariteten.
3. Återmontera luckan och sätt tillbaka skruvarna.

NOTERA När batterifacket är öppet eller batteriet har bytts, har all data i stegräknaren nollställts.

VIKTIGT Kom ihåg att ställa tid och användarprofil efter batteribyte.

FUNKTIONSLÄGEN

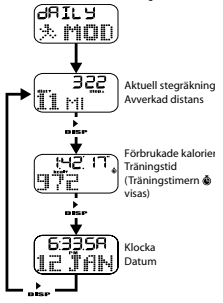
PE903 har 4 funktionslägen. Tryck ◀ **MODE** för att gå genom de olika lägena när indikeringen visas.



DAGLIGT LÄGE

I det dagliga läget kan du:
- se aktuellt antal avverkade steg och avverkad distans
- förbrukade kalorier
- datum / klocka

Tryck **DISP** ▶ för att växla mellan visningar:

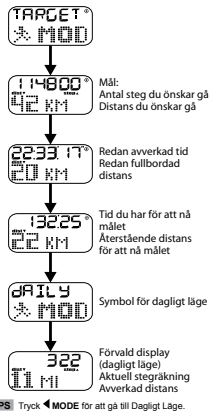


TIPS Tryck ◀ **MODE** för att gå till Mälläget.

MÄLLÄGE

I Mälläget kan du se:
- antal önskade steg och avstånd
- den slutgiltiga tiden och avståndet
- återstående tid och avstånd för att nå inställt mål

NOTERA Enheten växlar automatiskt mellan olika visningar på displayen.

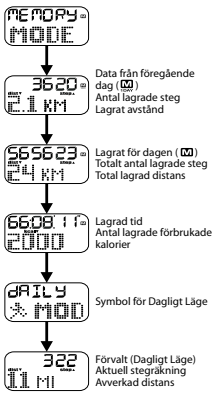


TIPS Tryck ◀ **MODE** för att gå till Dagligt Läge.

MINNESLÄGE

I Minnesläget kan du se:
- steg / distans som avverkats föregående dag
- totalt antal avverkade steg / avstånd
- total tid / förbrända kalorier

NOTERA Enheten växlar automatiskt mellan olika visningar på displayen.



TIPS Tryck ◀ **MODE** för att gå till Dagligt Läge.

Att nollställa lagrade värden:
Stegräknaren är gjord för att automatiskt återställas när den aktuella stegräkningen når 999999. Detta återställer också målinställningen. Ställ in målet igen.

Genom att sätta en ny måldistans kommer också räknaren att återställas och visa 0.

INSTÄLLNINGSLÄGE

I inställningsläget kan du ställa in:
- **måldistans / sluttid**
- klocka / datum
- användarvikt och viktsort i (kg /lb); steglängd och längdsort (cm / in)

NOTERA Så snart sorten har valts för steglängd (inställning av Användarprofil), kommer alla andra sorter automatiskt att följa samma format (brittiskt / metriskt).

1. Tryck **SET** för att aktivera Inställningsläget.
2. Tryck **DISP** ▶ för att växla mellan sublägen (Mål / Tid & distans / Användarprofil).
3. Tryck **SET** för att välja individuell inställning.
4. Tryck **DISP** ▶ för att öka värden eller ◀ **MODE** för att minska värden. Du kan trycka och hålla inne dessa knappar för att snabbmata värdena.
5. Tryck **MENU** för att verkställa och gå till nästa inställning.

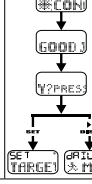
Undermeny	Moment	Inställningar
MÅL	Dist	10/25/42 km (6.21 / 15.5 / 26 mi)
	Sluttid	Ökning med 1 timme (upp till 5 tim) Du kan bara ändra detta vid inställning av mål.
TID & DATUM	Timformat	12/24
	Timme	0 - 24
	Minut	0 - 60
	År	2000 - 2050
	Visningsformat	D / M eller M / D
	Månad	Jan - Dec
	Dag	1 - 31
ANVÄNDAR-PROFIL	Steglängd	Sort i cm / in
		Längd
	Vikt	Sort i lb / kg
		Vikt

NOTERA Du kan trycka **SET** för att stega genom inställningarna.

COACHING

Denna unika feedback motiverar dej att ge mer, samt påminner dej om ditt inställda mål.

Så snart målet har ställts in, kan följande grafik visas:

Var 24:e timme		Hey C'mon let's walk
Ingen rörelse detekterad efter 1 timme		LL-AA-ZZ-YY! C'mon let's move!
Missat att nå måldistansen inom tiden för målet		**C'mon, try** that challenge again
Uppnått både mål och tid		Congratulations! You're the marathon champ! Good job! Let's go for (25 / 42) km! Y? Tryck **SET** Tryck **SET** för att ställa målet eller Tryck **DISP** ▶ för att hoppa till Dagligt Läge

Annan information (ej relaterad till målet):

Går till vilolåge (för att spara energi)		
Gör en reset (när inget mål har valts)		950,000 steps achieved System will soon reset, keep on walking!

NOTERA För att spara energi, aktiveras det inbyggda vilolåget när enheten ej detekterar någon rörelse. Under vilolåget är LCD-displayen blank. För att återgå till normalt läge, tryck valfri knapp eller gå ett par steg.

SPECIFIKATIONER

Realtidsklocka	12/24 timformat med timme / minut
Mätområde antal steg	0 till -99 999 steg
Mätområde	0-9 999,99 km (0 – 621 miles)
Justerbar steglängd	28-152 cm (11 – 60 tum)
Mätområde för kalorier	0 – 99,999 kcal
Kroppsviktsintervall	29-154 kg (64 – 340 pound)
Träningstimer	99tim 59min 59s
Upplösning	0.1°C / 0.2°F
Drift	1 x CR2032 3V batteri
Arbetstemperatur	-10°C till 40°C (14°F till 104°F)
Förvaringstemperatur	-20°C till 60°C (-4°F till 140°F)

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte apparaten för kraftigt våld, stötar, damm, extrema temperaturer eller fukt.
- Täck inte för ventilationshålen. Försäkra dig om att närliggande föremål såsom tidningar, dukar, gardiner m.m. inte täcker för ventilationshålen.
- Utsätt inte produkten för vatten. Om du spiller vätska över den, torka omedelbart med en mjuk, luddfri trasa.
- Rengör inte apparaten med frätande eller slipande material.
- Mixtra inte med enhetens interna komponenter då detta kan påverka garantin.
- Använd enbart nya batterier. Blanda inte nya och gamla batterier.
- Av tryckkänsliga skäl, kan displaybilderna i denna manual skilja sig från dem i verkligheten.
- Förbrukad produkt måste sorteras som specialavfall på avsedd miljöstation och får inte slängas som vanligt restavfall.
- Om denna produkt placeras på ytor med speciell finish såsom lackat trä etc. kan dessa ytor skadas. Ta kontakt med din möbeltillverkare för att få mer information om huruvida det går bra att placera föremål på ytan. Oregon Scientific kan inte hållas ansvariga för skador på träytor som uppkommit på grund av kontakt med denna produkt.
- Innehållet I denna manual får ej kopieras utan tillverkarens medgivande.
- Kassera inte gamla batterier som osorterade sopor. Insamling av kasserade batterier måste ske separat.
- Notera att vissa enheter är utrustade med en batterisäkerhetsstrip. Ta bort denna strip från batterirutymmet innan produkten används första gången.

NOTERING De tekniska specifikationerna för denna produkt och innehållet I användarmanualen kan komma att ändras utan vidare upplysning.

NOTERING Egenskaper och tillbehör kan skilja mellan olika länder. För mer information, kontakta ditt lokala inköpsställe.

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner.
Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information.Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår lokala hemsida www.oregonscientific.se eller www.oregonscientific.com för att fi nna telefonnummer till respektive supportavdelning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Oregon Scientific intygar härmed att denna Marathon stegräknare (Modell:PE903) överensstämmer med EMC direktivet 89/336/CE. En signerad kopia av "DECLARATION OF CONFORMITY" kan erhållas vid hänvändelse till OREGON SCIENTIFIC servicecenter.

© 2009 Oregon Scientific. All rights reserved.
086L006154-012